



Tái Phân Định Địa Hạt là phương thức vẽ lại đường ranh giới mới của các văn phòng dân cử được bầu theo từng địa hạt, bao gồm Hội Đồng Giám Sát Quận Cam. Mục đích là phải có một dân số bình đẳng, có nghĩa là mỗi địa hạt đều có một tỷ lệ dân số đồng đều.

Tài liệu này trình bày phương thức cho bất cứ cư dân nào trong cộng đồng muốn nộp một kế hoạch đề nghị tái phân định địa hạt và bao gồm:

- Thông tin Liên Lạc cho những thắc mắc
- Thẻ loại nộp đề nghị theo Chọn Lọc 1: Điện Tử - Những chỉ dẫn tổng quát bằng cách sử dụng phần mềm điện tử *Esri Tái Phân Định Địa Hạt* trên mạng
- Thẻ loại nộp đề nghị theo Chọn Lọc 2: Hồ Sơ Excel – Phương thức và thẻ lệ nộp trình đề nghị

**Những Đề Án phải nhận được hạn chót 11:59 tối thứ Sáu, ngày 15 tháng Mười, để được cứu xét.**

#### **Khi Nào & Tại Đâu?**

- Từ ngày 1 tháng Mười đến ngày 15 tháng Mười, 2021
- Bất cứ máy điện tử nào với sự tiếp nối qua hệ thống Internet
- <https://ocredistricting.esriemcs.com/redistricting/>

Các chi nhánh Thư Viện Công Cộng trực thuộc Quận Cam đều có máy điện tử với hệ thống Internet; để biết địa điểm và thời gian, xin vào trang mạng <https://www.ocpl.org/libraries>.

#### **Thông tin liên lạc cho những thắc mắc liên quan đến những kế hoạch đề nghị**

Trung Tâm Nghiên Cứu về Dân Số (CDR) thuộc trường Đại Học California State University, Fullerton, là tư vấn về tái phân định địa hạt của Quận, sẽ sẵn sàng trợ giúp trong thời gian đệ trình đề nghị cho bất cứ ai muốn soạn thảo những kế hoạch tái phân định địa hạt qua điện thoại tại số (657)278-2706 hay qua hệ thống trực tuyến ( như Zoom). Ngày và giờ mà Cơ Quan CDR sẽ cung cấp nhân viên để trợ giúp dưới đây: Nếu có những câu hỏi, xin liên lạc (657) 278-2706 trong những ngày giờ làm việc dưới đây từ ngày 1 tháng Mười, 2021 đến ngày 15 tháng Mười, 2021:

- 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư và Thứ Năm, ngày 4 tháng Mười đến ngày 14 tháng Mười, 2021
- 7 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Sáu, ngày 1, 8 & 15 tháng Mười, 2021
- 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều thứ Bảy, ngày 2 & 9 tháng Mười 2021

Thêm vào đó, một video chỉ dẫn về việc sử dụng hệ thống *Esri Tái Phân Định Địa Hạt* sẽ có sẵn trên mạng tại:

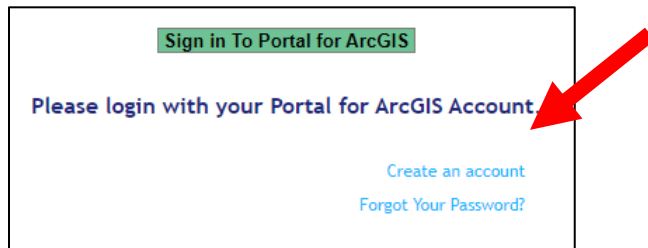
<https://ocgov.app.box.com/folder/146330367754?s=b914e6otkpfv508qb21qukrv8m7o478y>

## Chọn Lạc 1: Điện Tử- Chỉ Dẫn Tổng Quát Cách Thức Sử Dụng Trên Mạng Phần Mềm Esri Tái Phân Định Địa Hạt

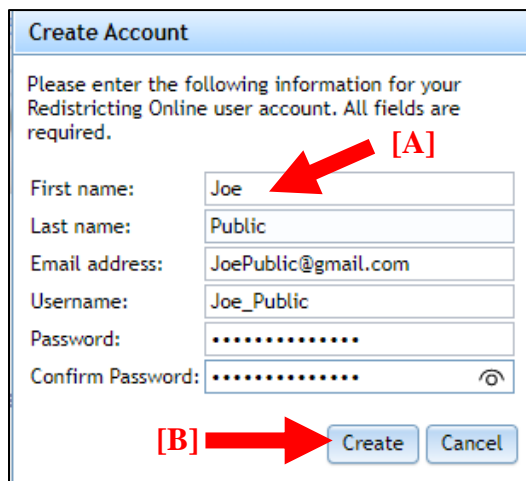
Khi mới bắt đầu cho lần đầu tiên, bạn phải cần có một trương mục điện thư (email account)

### Thiết Lập Trương Mục (Account) của Bạn

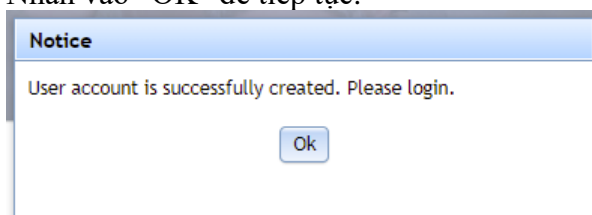
- Bắt đầu tại trang nhà của Esri Tái Phân Định Địa Hạt Quận Cam <https://ocredistricting.esriemcs.com/redistricting/>
- Nếu Bạn là người sử dụng lần đầu tiên, xin nhấn “Create an account”



- Ghi tên và họ, địa chỉ điện thư (email address), tên mình muốn dùng (user name), và mã số (password). [Nếu bạn không có địa chỉ điện thư, bạn có thể tạo ra một địa chỉ hoàn toàn miễn phí trên Gmail.com, Yahoo.com, Hotmail.com, ...]
  - Nếu bạn không nhớ mã số, nhấn vào cái link “Forgot Your Password?” Bạn sẽ được yêu cầu cung cấp tên mình muốn dùng (user name) và địa chỉ điện thư để tự tạo lại mã số mới.
- Nhấn vào “Create” **[B]**

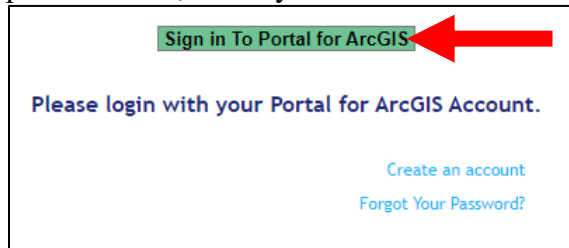


Một cửa Sổ (window) sẽ mở ra với thông báo là trương mục (account) của bạn đã được tạo ra. Nhấn vào “OK” để tiếp tục.



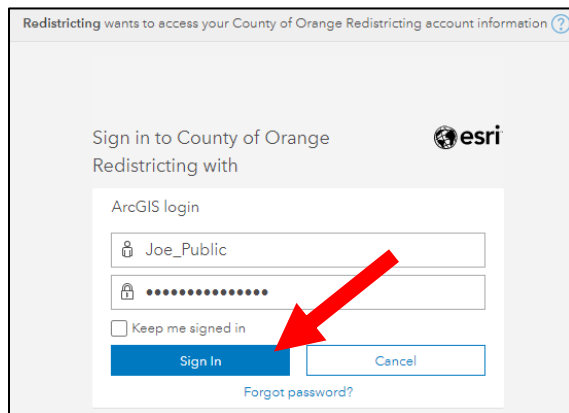
## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam

Bạn sẽ được đưa trở lại trang nhà của phần mềm tái phân định địa hạt và bạn cần phải nhấn vào phần nổi kết màu xanh lá cây (green link) của “Sign in To Portal for ArcGIS” để bắt đầu sử dụng phần mềm điện tử này.



Một cửa sổ khác sẽ hiện ra và yêu cầu bạn ký tên để bắt đầu sử dụng phần mềm điện tử Tái Phân Định Địa Hạt Quận Cam.


- Xin ghi tên muốn dùng mới (New user name) và mã số (password)
- Nhấn vào “Sign In.”



Một khi bạn đăng nhập (log in), bạn sẽ cần lựa chọn và trả lời những câu hỏi bảo mật (security question) trong trường hợp bạn cần phải tạo lại mã số trong tương lai.


- Chọn những câu hỏi bảo mật mà bạn muốn.
- Trả lời những câu hỏi bảo mật.
- Nhấn “Ok”

# BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam



Security Question and Answer 

A security question has not been set for your account. Setting a security question and answer allows you to reset your password if needed. Choose a question from the drop down menu below and enter your answer in the input box provided.

Security Question:

Select one 

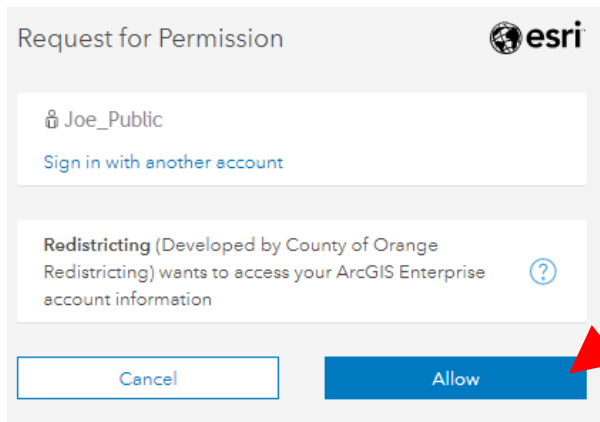
Answer:



## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam

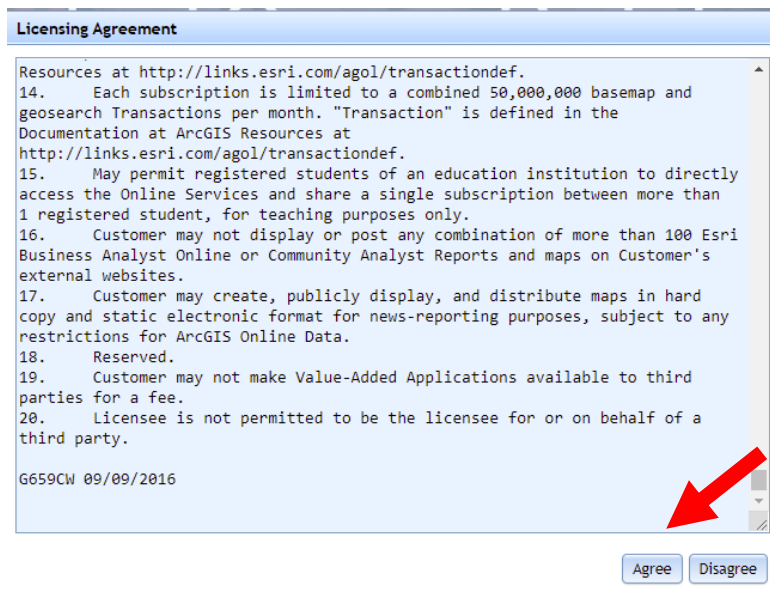
Một cửa sổ sẽ xuất hiện khi bạn yêu cầu được ký tên (sign into) để sử dụng phần mềm điện tử Esri Tái Phân Định Địa Hạt Quận Cam với trương mục của bạn.

- Nhấn vào “Allow”



Một cửa sổ sau cùng sẽ xuất hiện liên quan tới việc cho phép sử dụng.

- Nhấn vào “Agree” để tiếp tục



Phần mềm điện tử sẽ tự động đưa ra một trang mạng (landing page) cho phép bạn chọn một bản mẫu (template) để bắt đầu.

## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam

### **Lưu Ý về đề án của bạn:**

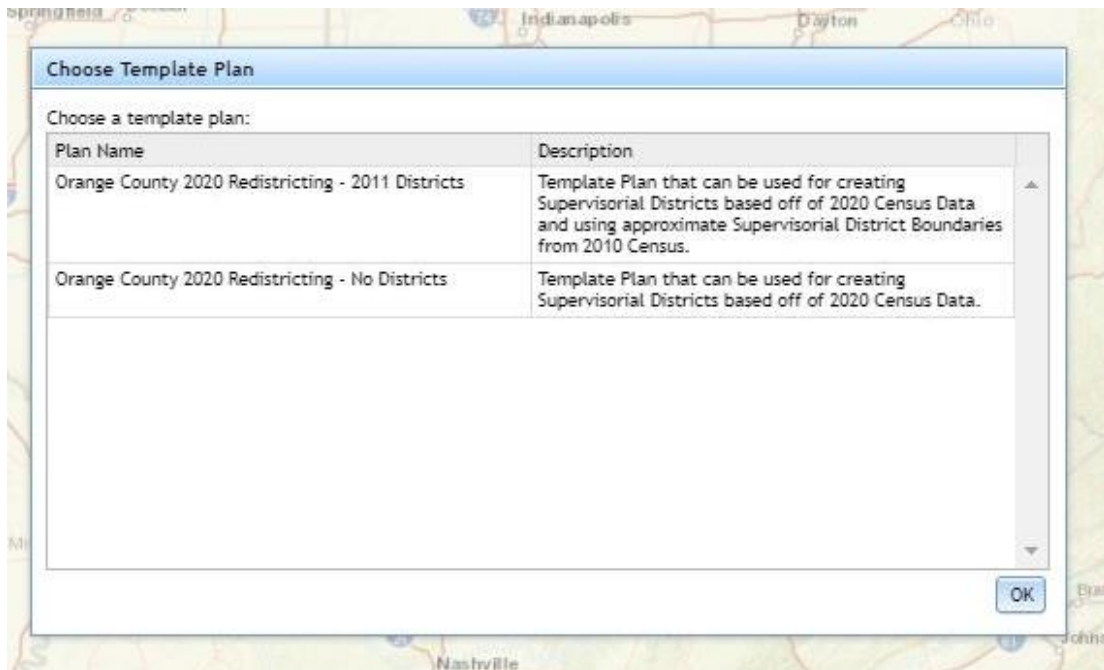
- Không cần thiết phải hoàn tất ngay trong một lúc
- Bất kỳ lúc nào cũng có thể trở lại với dự án kế hoạch sau đó
- Có thể vào để tiếp tục đề án kế hoạch với bất kỳ một máy điện tử nào.
- Đề nghị là bạn nên lưu lại việc làm đề án nhiều lần trên máy điện tử để khỏi bị mất.
- Phải hoàn tất đề án mới được đệ nạp (muốn biết thêm chi tiết, xin xem các tiêu chuẩn được mô tả trong Kế Hoạch Tham Dự của Công Chúng  
[https://cob.ocgov.com/sites/cob/files/2021-08/ITEM01\\_Public\\_Participation\\_Plan\\_2021.07.27\\_FINAL.pdf](https://cob.ocgov.com/sites/cob/files/2021-08/ITEM01_Public_Participation_Plan_2021.07.27_FINAL.pdf).

### **Kiến Tạo một Đề Án**

- Sau khi ký tên vào lần đầu và một khi trương mục của bạn được thành lập, phần mềm điện tử sẽ tải trên máy và bạn sẽ chọn bản mẫu (template) đề án để bắt đầu.

Bạn có thể chọn giữa hai bản mẫu bắt đầu: Một đề án hoàn toàn để trống hay các địa hạt giám sát hiện tại (2011).

- Chọn loại bản mẫu (template) bạn muốn sử dụng.
- Nhấn “OK”



Đặt Đề Tựa (title) cho đề án mới của bạn. Có thể thêm sự mô tả tùy theo bạn ở thời điểm này.

- Nhấn “OK”

## **Những điều cần lưu ý khi phát triển một Đề Án**

1. Văn phòng Quận Hạt tọa lạc tại Thành Phố Santa Ana. Địa Hạt 1 phải bao gồm toàn phần hay một phần của Thành Phố Santa Ana.
2. Tất cả các đề án phải bao gồm 5 địa hạt và không có khu vực nào chuyển nhượng.
3. Tất cả các địa hạt phải liên tục, điều này các khu vực chuyển nhượng cho một địa hạt riêng rẽ phải được dính liền.
4. **Chỉ tiêu dân số cho mỗi địa hạt là 638,601.** Sự khác biệt giữa một địa hạt nhỏ nhất và một địa hạt lớn nhất không thể hơn 10% , còn được coi như “10% trải rộng” hay “10% sai lệch tối đa.”
5. Nhớ lưu lại (save) tiến trình làm việc của bạn thường xuyên để khỏi bị mất các dữ kiện. Lưu lại đề án của bạn mỗi khi ký tên ra khỏi máy điện tử.
6. Nếu bạn có những vấn đề chuyển nhượng một nhóm dân số cho một địa hạt, nên chọn một khu vực nhỏ hơn để chuyển nhượng, đôi khi con số dân số quá lớn để phần mềm của máy điện tử có thể chuyển đạt.

## **Điều Hướng Trong Máy Tính (Navigating) Hệ Thống Giao Dịch Đồ Họa Người Dùng (the Graphical User Interface [GUI])**

Hệ thống Giao Dịch Đồ Họa Người Dùng (GUI) bao gồm năm khu vực (Từ đầu bên phải theo kim chỉ đồng hồ):

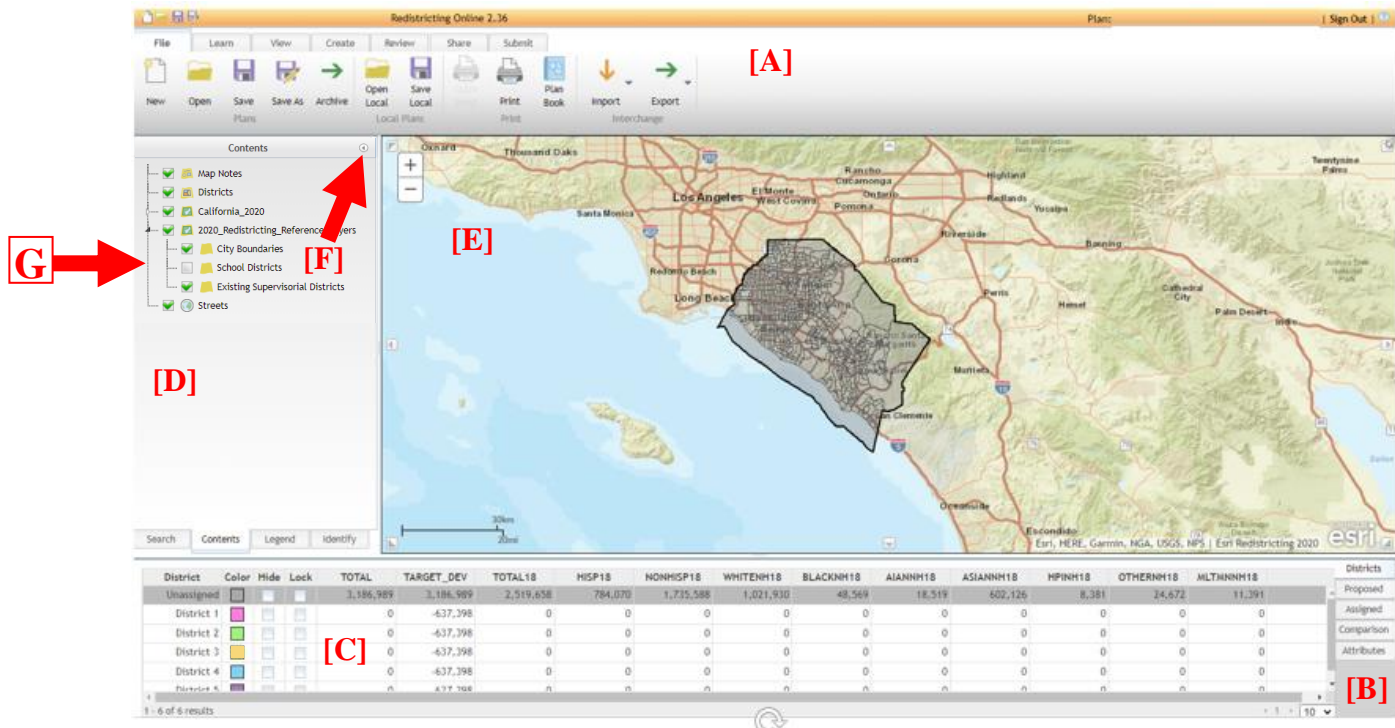
1. Menu ribbon và tools **[A]**
2. Bản quan sát các chọn lựa Table view options, bao gồm những thay đổi trong khi chờ đợi (pending changes) **[B]**
3. Bản quan sát tổng số các địa hạt **[C]**
4. Các Ngăn Nội Dung (Contents pane) **[D]**
5. Bản đồ **[E]**

**Quick Tip**  
You can adjust text and image size in your internet browser by holding **Ctrl** and + or **Ctrl** and -.

Làm quen với mỗi cửa sổ và nhiệm vụ của nó.

- Điều chỉnh lại kích thước của các cửa sổ để tất cả có thể dễ nhìn.
- Mở /đóng Ngăn Nội Dung, nhấn trên mũi tên **[F]**
- Trong khoảng của Những Ngăn **Nội Dung [G]** từng lớp dân số phụ trội được thêm vào để tham khảo nếu muốn. Có thể mở hay đóng bằng cách nhấn vào hộp (Clicking in the box on or off). Điều này bao gồm ranh giới các thành phố, các học khu, và địa hạt giám sát hiện tại.

# BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam



## Menu Ribbon

Sau khi đăng nhập, bạn có thể mở một đề án mới hay đề án khác bằng cách sử dụng **File Tab**

File

hay nhấn vào nút **Open a plan** trên đề tựa ribbon màu cam.



## Điều Chỉnh Đề án của Bạn

Hầu hết các việc có thể được làm bằng cách dùng Tools từ **Create Tab**

Create

Trước khi bạn bắt đầu chỉnh sửa (editing), bạn có thể chọn để Phóng đại (**zoom in**). Để làm điều

này bạn có thể nhấn vào biểu đồ **kính hiển vi (magnifying glass)** trong phần **Create Tab**.

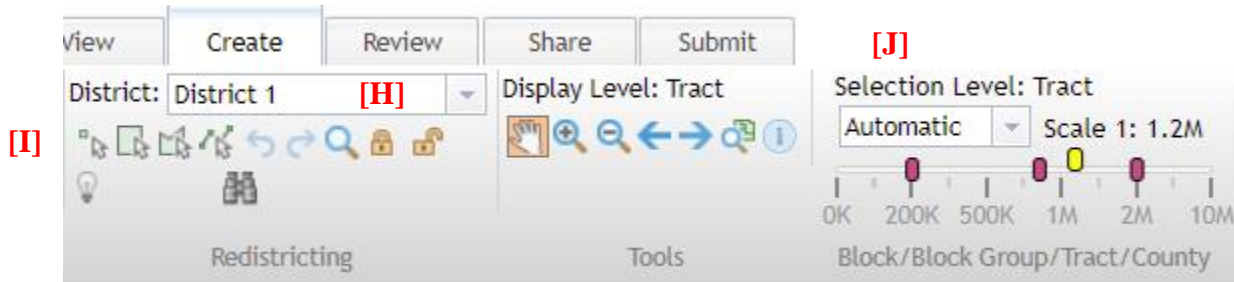
Điều này sẽ cho phép quý vị nhấn và **vẽ một hình chữ nhật (draw a rectangle) trên bản đồ**. Khu vực trong hình chữ nhật sẽ được phóng đại. Làm nhiều lần cho đến khi đạt được kích thước mong muốn. Khi bạn phóng đại, nhiều chi tiết sẽ được phơi bày trên bản đồ. Nếu con chuột điện tử (mouse) của bạn có bánh xe lăn, điều này sẽ giúp bạn phóng đại to hay thu hẹp nhỏ. Bạn cũng có thể nhấn vào nút “+” hay “-” ở góc trên bên trái của bản đồ cửa sổ để phóng đại to hay nhỏ.



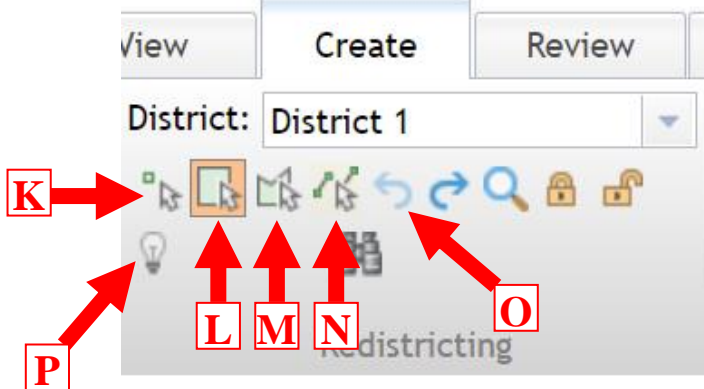
Để **quay (pan around)** chung quanh bản đồ cùng một kích thước, xin nhấn vào nút **pan** trong phần **Create tab**. Nhấn, giữ, và kéo con chuột điện tử để di động đến phần khác của bản đồ mà bạn muốn **điều chỉnh**. Bạn phải chọn **Địa Hạt** trong phần kéo xuống (pull-down) menu **[H]** that you wish to **increase in size**. mà bạn gia tăng cỡ hay kích thước của địa hạt. Chọn một trong bốn dụng cụ Chọn Lựa (Selection tools) **[I]** mà bạn muốn dùng để chọn lựa khu vực bạn muốn phân công. The **Selection Level [J]** được dùng để mặc định (default) đến một tầm cỡ (Bao xa bạn muốn phóng đại) và sẽ phơi bày mức độ dân số được lựa chọn. Những tầng lớp có thể chọn lựa, là từ nhỏ nhất đến lớn nhất, từng khu kiểm tra dân số (census block), từng khu nhóm, đường kiểm tra dân số (census track), và quận hạt.



# BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam




Một khi Địa Hạt đã được chọn lựa, nhấn vào một trong 4 dụng cụ lựa chọn mà bạn muốn dùng trong phần **Create** Tab.









## Dụng cụ chọn lựa:

- [K] Chọn địa lý bằng cách lấy ra (tùng cái)
- [L] Chọn địa lý bằng hình chữ nhật
- [M] Chọn địa lý bằng hình đa giác (polygon)
- [N] Chọn địa lý bằng hình nhiều đường (polyline)
- [O] Dụng cụ hủy bỏ/ Lập lại (Undo/Redo tools)
- [P] Dụng cụ chọn lựa hoạt động hai tầng (Two stage selection tool activation)

Bạn bây giờ có thể chọn khu vực bạn muốn để đưa vào địa hạt bạn chọn. Khu vực được **Lựa chọn (selected)** sẽ được đổi màu chỉ định cho mỗi địa hạt sau khi mỗi khu vực được lựa chọn. Những màu của địa hạt này được trình bày trên bản nằm tận cuối góc bên trái. Nếu bạn không thích sự thay đổi mà bạn đã làm, bạn có thể hủy bỏ (undo) hành động này bằng cách nhấn vào nút **Undo**  [O] (xin xem trang 7).

Việc xếp đặt mặc định (default) trong hệ thống phần mềm điện tử là để phân định (assign) các khu vực trong một bước. Nếu bạn muốn thấy sự thay đổi trước khi bạn phân định các khu vực này, bạn có thể xoay qua phương cách chọn lựa **Two-stage selection** bằng cách nhấn vào biểu đồ bóng đèn

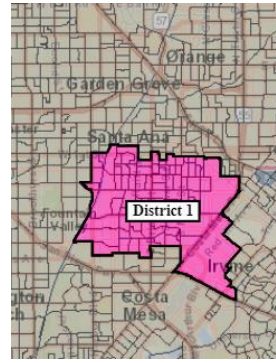
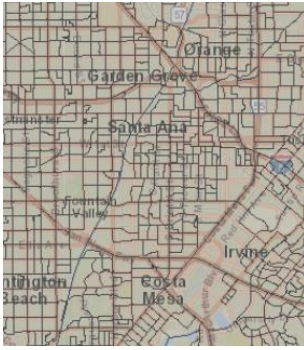
(**light bulb**)  [P] để gia tăng menu hai tầng (two-stage menu): . Việc lựa chọn hai tầng (the two-stage) này cho phép bạn lựa chọn khu vực, nhìn thấy khu vực lựa chọn được phân định, nhìn thấy mức độ của sự thay đổi trước tiên trong bản dưới đây, và rồi áp dụng việc lựa chọn địa hạt bằng cách nhấn vào nút **Lasso**  để hoàn tất. Bạn có thể phóng đại vào khu vực đã lựa chọn bằng cách nhấn vào nút **Zoom to current selection** . Bạn có thể xóa sự lựa chọn bằng cách nhấn vào nút **Clear two stage selection** . Chấm dứt tiến trình two stage bằng cách nhấn vào **light bulb** .


Thí dụ của những địa hạt giám sát đã được sửa đổi:

**Trước khi thay đổi:**

**Trước khi thay đổi:**

## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam



Để có thể lựa chọn nhiều khu vực ngay cùng lúc, dụng cụ **polygon**  **[M]** (xem trang 7) cho phép bạn vẽ một hình đa giác trên bản đồ của bạn, lựa chọn tất cả khu, khu nhóm, hay sót qua đường kiểm tra dân số hay nằm trong đó. Lưu ý: Dụng cụ đa giác ( polygon tool) được sử dụng một cách hoàn hảo với những khu vực địa lý nhỏ hơn và 3-5 góc của một hình đa giác/khu vực chọn lựa. Nếu dụng cụ không lựa chọn được khu vực bạn cố gắng chọn, hãy thử chọn khu vực nhỏ hơn.



Nhấn hai lần để hoàn tất hình thể bạn muốn chọn.

Để lựa chọn toàn thể thành phố hay khu vực chỉ định kiểm tra dân số (census designated place[CDP]) và phân định cho một địa hạt, dùng những ngăn **Nội Dung (Contents)** phía bên trái.

- Chọn địa hạt bạn muốn Phân định đến chỗ trong phần **Create** Tab trong menu ribbon.
- Gia tăng/mở phần ngăn Nội Dung và nhấn vào **Identify** tab ở phần cuối của ngăn.
- Dùng pull down menu trong **Contents – Identify** tab **[Q]**, chọn thành phố và Khu vực chỉ định kiểm tra dân số và nhấn vào **Show** **[R]**. Bạn sẽ nhìn thấy thành phố được đánh dấu bằng đường ranh giới màu vàng **[S]**, kiểm nhận sự chính xác của nơi được chọn.
- Dùng the long scroll bar phía bên phải của ngăn **[T]** để kéo xuống bên dưới của ngăn.
- Xác định địa hạt được nêu lên là địa hạt mà bạn muốn phân định cho địa hạt đó. **[U]**
- Nhấn vào nút **Assign To...** **[V]** để thêm thành phố/CDP đó vào địa hạt được phân định. Xin hãy kiên nhẫn có thể phải mất nhiều thời gian để có thể phân định cả thành phố tùy theo tầm cỡ.

**Mẹo:** Dùng dùng sự chọn hai tầng (two stage selection) khi dùng ngăn Định Danh (Identify pane) và phân định bởi nơi chốn ( chỉ có đường kiểm tra dân số ( census tracts) mới được phân định nếu nó được hoàn toàn nằm trong nơi chốn này)

## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam

**Mẹo:** Nếu dùng **Contents – Identify** để phân định những khu vực cho địa hạt, bạn có thể xóa việc lựa chọn bằng cách nhấn vào nút **Clear [W]**.

### Những Dữ Liệu và Sự Khác Biệt Nằm Trong Phần Mềm Điện Tử

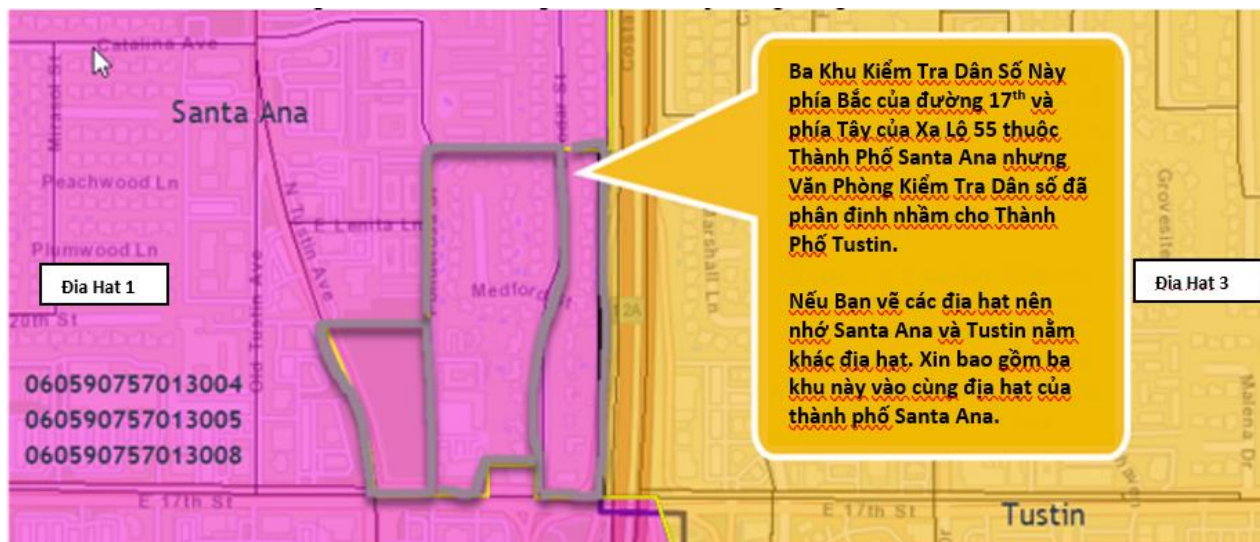
Tên Khác Biệt	Giải Thích Khác Biệt
CA_TOTAL	Toàn Thể Dân Số 2020 Đã Điều Chỉnh
CA_HISP	Người Mỹ Tây Cơ hay bất cứ Sắc Tộc Châu Mỹ LaTin Đã Điều Chỉnh
CA_WHITENH	Không phải Chỉ có Người Da Trắng gốc Mỹ Tây Cơ Đã Điều Chỉnh
CA_BLACKNH	Không phải chỉ có Người Da Màu gốc Mỹ Tây Cơ Đã Điều Chỉnh
CA_AIANNH	Không phải chỉ có Người Thổ Dân Mỹ Gốc Mỹ và Người Thổ Dân Alaska đã điều chỉnh
CA_ASIANNH	Không phải chỉ có Người Á Châu gốc Mỹ đã Điều Chỉnh
CA_NHPINH	Không Phải chỉ có Người Thổ Dân Hawaii gốc Mỹ hay Người Thổ Dân Tại Các Đảo Thái Bình Dương đã Điều chỉnh
CA_OTHERNH	Không phải Chỉ có Người Mỹ một vài Chủng Tộc khác đã Điều Chỉnh
CA_2PLUSNH	Không phải chỉ có Người Mỹ Hai(2) hay Nhiều Chủng Tộc đã Điều Chỉnh
CA_TOTAL18	Toàn Thể Dân Số từ 18 tuổi trở lên 2020 đã Điều Chỉnh

## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam

CA_HISP18	Dân Số từ 18 tuổi trở lên của Người Mỹ và bất cứ chủng tộc Châu Mỹ LaTin đã Điều Chỉnh
CA_WHTNH18	Dân số từ 18 tuổi Trở Lên Không phải chỉ là Người Da Trắng Gốc Mỹ Đã Điều Chỉnh
CA_BKLNH18	Dân số từ 18 tuổi trở lên không phải chỉ là Người Da Màu Gốc Mỹ hay là Người Mỹ Da Màu đã Điều Chỉnh
CA_AIANH18	Dân số từ 18 tuổi trở lên Không phải chỉ là Người Thổ Dân Gốc Mỹ hay Người Thổ Dân Alaska đã Điều Chỉnh
CA_ASINH18	Dân số từ 18 tuổi trở lên và không phải chỉ là người Á Châu Gốc Mỹ đã Điều Chỉnh
CA_NHPNH18	Dân số từ 18 tuổi trở lên không phải chỉ là người Thổ Dân Hawaii gốc Mỹ và những người thổ dân tại các đảo Thái Bình Dương đã điều chỉnh
CA_OTHNH18	Dân số từ 18 tuổi trở lên không phải chỉ là người Mỹ một vài chủng tộc khác đã điều chỉnh
CA_2PLNH18	Dân số từ 18 tuổi trở lên không phải là người Mỹ hai(2) hay nhiều chủng tộc khác đã điều chỉnh



Dữ kiện từ ngày 27/9/2021 Hồ Sơ Dữ Kiện Toàn Tiểu Bang đã hiệu đính/Cập Nhật Điều Chỉnh 2020 Hồ Sơ Dữ Kiện Tái Phân Định Địa Hạt Kiểm Tra Dân Số P.L.94-171.

Lưu Ý: Có 3 khu vực mà Cơ Quan Kiểm Tra Dân Số đã phân định nhằm cho thành phố Tustin thật sự ra thuộc thành phố Santa Ana với dân số 260 người. Ba khu vực này được trình bày dưới đây và phải được hợp cùng với thành phố Santa Ana để tránh việc chia cắt thành phố. Những sửa đổi này sẽ được tổng hợp vào bất cứ một đề án nào được phê chuẩn.



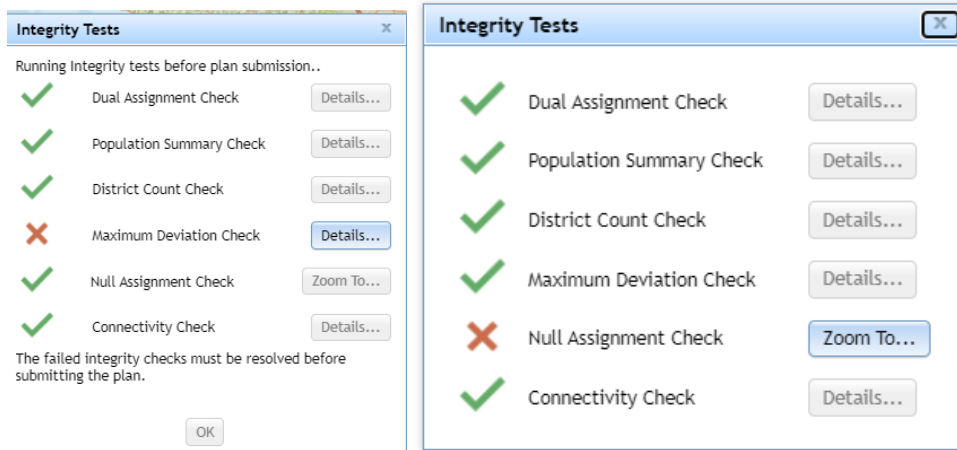
### Xem Xét Lại Đề Án đã Hoàn Chỉnh trước khi Nạp

Một khi bạn đã thay đổi tất cả các địa hạt và bạn hoàn toàn cảm thấy hài lòng với đề án của bạn, bạn cần phải xem xét trở lại để tin rằng đề án hoàn chỉnh. Để làm được điều này phải thử nghiệm tính cách hoàn thiện của đề án. Lưu giữ lại đề án của bạn.

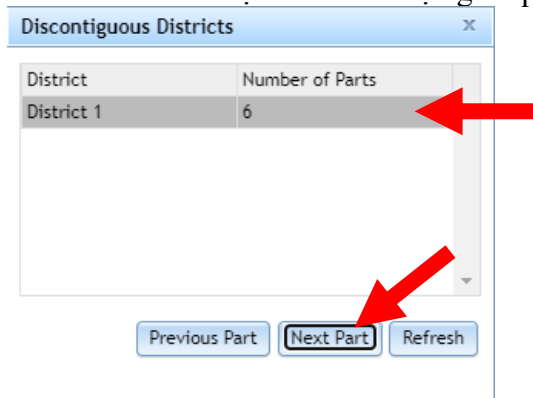
Theo bản GUI's **Review** Tab menu , nhấn vào nút **Check Integrity** . Điều này có nghĩa là đã chạy thử sáu lần và tìm những sai lầm trên bản đồ của bạn, bao gồm bất cứ khu vực nào chưa được phân định cho một địa hạt giám sát và những khu vực không-liên tục ( non-contiguous) ( Đây là những khu vực đã không nối kết được).

## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam


Một khi việc thử nghiệm hoàn thiện được hoàn tất, một cửa sổ mở ra sẽ phơi bày và chỉ định những sai lầm đã có trong đề án. Nhấn vào nút **Details** để thấy những sai sót nào có thể và phần mềm điện tử sẽ đưa bạn cách thức sửa đổi những sai lầm. Nếu có những khu xóm chưa được phân định cho địa hạt, nhấn vào nút **Zoom To...** và phần mềm sẽ đưa bạn đi khảo sát tất cả những khu vực chưa được phân định (unassigned).

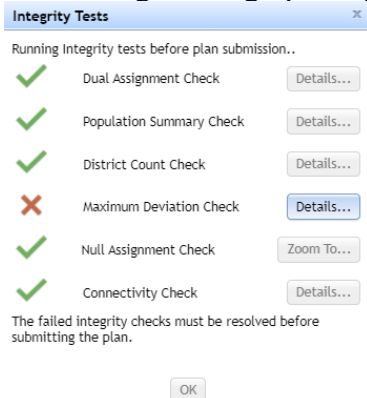


Nếu phân kiểm soát **Connectivity Check** thất bại, một cửa sổ sẽ mở ra cho thấy những địa hạt đã không vượt qua được sự kiểm soát của Connectivity Check. **Nhấn vào** những Địa Hạt được vẽ màu xám, rồi nhấn vào nút **Next Part** và phần mềm điện tử sẽ phơi bày khu vực cần được sửa đổi. Phân định khu vực không liên kết vào trong địa hạt thích hợp. Tiếp tục nhấn vào nút **Next Part** cho đến khi các mục nói trên được giải quyết.



## Nạp Đề Án Của Bạn

Khi bạn sẵn sàng nạp, hãy vào **Submit Tab** và nhấn vào nút **Submit Plan** . Phần mềm điện tử sẽ tự động chạy sáu lần thử nghiệm **Integrity Tests** và sẽ cho bạn biết nếu có những gì sai sót xảy ra. Tất cả những vấn đề phải được giải quyết trước khi đề án của bạn được đệ trình. Nhấn vào nút **Details** để nhìn thấy những sai sót nào đã xảy ra và phần mềm điện tử sẽ giải thích tường tận để giúp bạn giải quyết vấn đề.



**Integrity Tests**

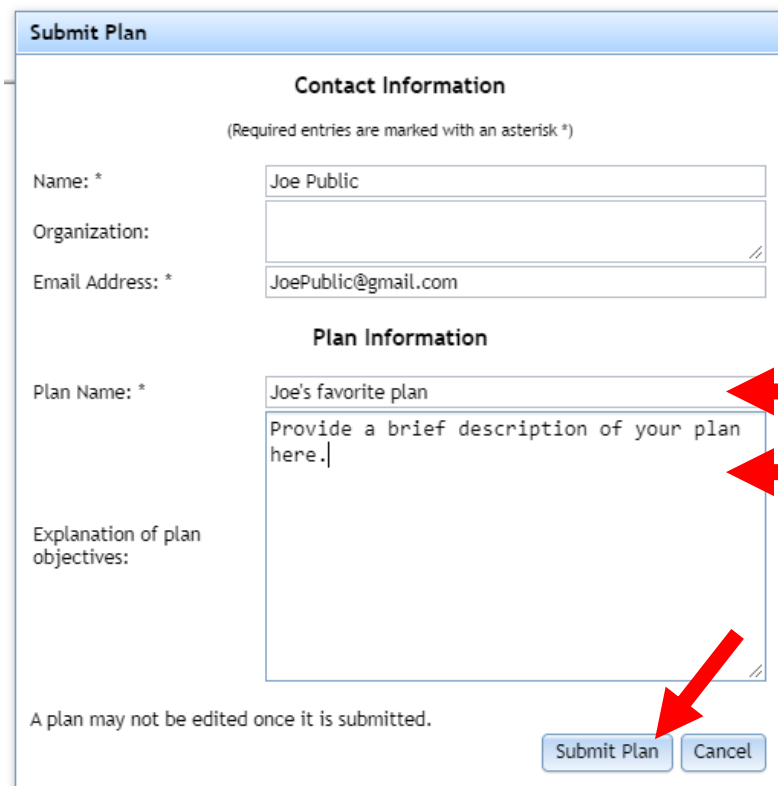
Running Integrity tests before plan submission..

- ✓ Dual Assignment Check [Details...](#)
- ✓ Population Summary Check [Details...](#)
- ✓ District Count Check [Details...](#)
- ✗ Maximum Deviation Check [Details...](#)
- ✓ Null Assignment Check [Zoom To...](#)
- ✓ Connectivity Check [Details...](#)

The failed integrity checks must be resolved before submitting the plan.

[OK](#)

Bạn sẽ được yêu cầu thêm vào một bản tổng kết ngắn về đề án tái phân định địa hạt của bạn, cũng những thông tin làm thế nào để liên lạc với bạn. Một sự giải thích liên quan đến kế hoạch làm thế nào để tất cả những quyền lợi chung của cộng đồng có thể đưa vào trong “sự giải thích các mục tiêu của đề án” hay nạp riêng rẽ trong phần quan điểm cho Hội Đồng Giám Sát để hỗ trợ cho đề án đã nạp trình. Nhấn vào **Submit Plan**.



**Submit Plan**

**Contact Information**

(Required entries are marked with an asterisk \*)

Name: \*

Organization:

Email Address: \*

**Plan Information**

Plan Name: \*

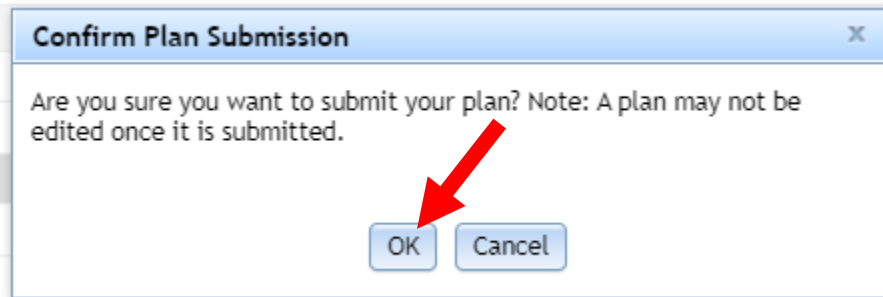
Explanation of plan objectives:

A plan may not be edited once it is submitted.

[Submit Plan](#) [Cancel](#)

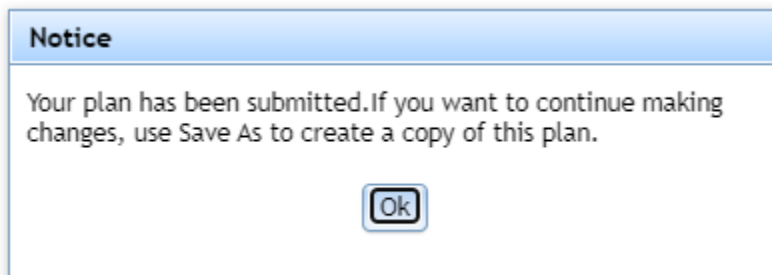
## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam

Một cửa sổ sẽ mở ra để hỏi bạn xác nhận bạn muốn đệ trình đề án với một sự nhắc nhở là đề án có thể sẽ không được hiệu đính sau khi đã đệ trình. Nhấn **OK** để đệ trình đề án của bạn.



Sau khi bạn đệ trình đề án của bạn, một cửa sổ sẽ mở ra cho bạn biết là đề án của bạn đã được đệ trình.

**Lưu Ý:** Nếu bạn muốn sửa đổi thêm nữa đề án của bạn đang soạn thảo, sẽ không có một sự thay đổi nào trong đề án bạn đã đệ trình, nếu bạn muốn thay đổi đề án bạn đã đệ trình bạn có thể đệ trình một đề án khác nếu bạn muốn. Bạn sẽ nhận được sự xác nhận bằng điện thư xác nhận đã nhận được đề án đệ trình của bạn.



Sau khi đề án của bạn được đệ trình, xin hãy khóa máy bằng cách nhấn vào nút **Sign Out** [Sign Out](#)

### Những điều cần nhớ:

- Hãy lưu lại (Resaving) đề án bạn đệ trình một lần nữa và sẽ không thay đổi đề án bạn đã đệ trình.
- Đề án đã nộp không thể lấy lại hay hủy bỏ.
- Đề án phải có tất cả 5 địa hạt được nghiên cứu, không có khu vực nào không được nối kết, và tất cả địa lý phải được phân định.
- Cho phép có đủ thời gian để nghiên cứu và đệ nạp đề án.
- **Đề án phải nộp không trễ hơn 11:59 tối ngày thứ Sáu, 15 tháng Mười, 2021 để được xem là hợp lệ.**
- Bạn sẽ tự động nhận được một điện thư xác nhận đề án của bạn đã được đệ trình.

### Lựa Chọn Thứ 2: Hồ Sơ Excel - Phương Thức và điều kiện đệ trình

Những điều khoản được điền vào nếu dùng Hồ Sơ Excel (Excel File):

## BẢN THẢO 2021 Bản Chỉ Dẫn Tái Phân Định Địa Hạt Giám Sát Quận Cam

1. “Tác Giả” (Author) Worksheet với 4 điều khoản được xem như là đề án hoàn tất:
  - a. Tên người để liên lạc
  - b. Số Điện Thoại và / hay địa chỉ điện thư
  - c. Thành phố và Quận Hạt hiện đang cư ngụ
  - d. Một bản giải thích mô tả đề án, tối đa là 250 chữ trở xuống. Bản giải thích có thể bao gồm sự mô tả cách thức đề án tuân thủ với GIP ( General Instructions for Developing/Submitting a Proposed Redistricting Plan ( Có thể tìm thấy trong điều khoản 1: Kế Hoạch Tham Dự của Công Chúng trên trang mạng: <https://cob.ocgov.com/2021-redistricting-kit>
2. “Assignment” Worksheet với tất cả 926 Khu vực kiểm tra dân số từng phần (926 partial census tracts ) được phân định cho đề nghị địa hạt giám sát.
  - a. Nếu những phần của một khu vực kiểm tra dân số được phân định cho hai hay nhiều hơn địa hạt giám sát, liệt kê những khi kiểm tra dân số tọa lạc tại mỗi địa hạt sử dụng “Partial Tract Form” Worksheet.

### **THỜI HẠN ĐỀ NẠP**

Để có thể được Hội Đồng Giám Sát cứu xét, đề án tái phân định địa hạt phải được đệ nạp **không thể trễ hơn 11:59 tối ngày Thứ Sáu, 15 tháng mười, 2021.**

Cả Địa hạt và CDR hoàn toàn không chịu trách nhiệm cho việc loại trừ các đề án hoặc không nhận trước thời hạn khóa sổ hay không hoàn tất hay không tuân thủ với những qui định trong Kế Hoạch Tham Gia Của Công Chúng trên trang mạng: <https://cob.ocgov.com/2021-redistricting-kit>.